

Überreicht durch  
RENNER-Fachhändler:

Received from  
RENNER local dealer:

Remis par  
distributeur RENNER:



**ölfrei**  
Made in Germany

**oil-free**  
Made in Germany

**sans huile**  
Made in Germany

**RENNER**  
Kompressoren

**100 % ölfreie Druckluft**  
**100 % oil-free compressed air**  
**Air comprimé 100 % exempt d'huile**

 **Made in Germany**



**SCROLLline**  
1,5 – 16,5 kW



**SCROLLline SuperSilent**  
1,5 – 22,0 kW



**RSW**  
Schraubenkompressoren wassereingespritzt  
Screw Compressors water-injected  
Compresseurs à vis lubrifiés par eau  
18,5 – 85,0 kW

**SCROLLline**  
Kompressoren

**SCROLLline**  
compressors

**Compresseurs**  
**SCROLLline**



**Leistung / Motor power / Puissance:**  
**1,5 – 16,5 kW / 8 + 10 bar**

Für eine wirtschaftliche und sichere Erzeugung ölfreier Druckluft. Der Verdichtungsprozess erfolgt durch eine feststehende und eine exzentrisch rotierende Spirale.

**Typen und Anlagen der SCROLLline Kompressoren:**

- SL anschlussfertiger Kompressor
- SLD auf liegendem, verzinktem Druckbehälter
- SLDK auf liegendem, verzinktem Druckbehälter mit angebaute Kältetrockner
- SLDM als Mehrfachanlage mit 2 oder 3 aufgebauten Aggregaten, auf Druckbehälter.

An interesting alternative for generating oil-free compressed air. The process of compression is achieved by means of a fixed and an eccentrically revolving spiral.

**Types of SCROLLline-compressors:**

- SL ready for connection
- SLD on horizontal, galvanized air receiver
- SLDK on horizontal, galvanized air receiver with refrigeration dryer mounted
- SLDM as multiple unit; 2 or 3 compressors operating independently (and together via a BLCO controller) on a galvanized air receiver.

Une alternative efficace et économique pour générer de l'air comprimé exempt d'huile. Le processus de compression utilise deux pièces spiralées dont une fixe et l'autre exerçant une rotation excentrique sur son axe.

**Types des compresseurs SCROLLline:**

- SL prêt au raccordement
- SLD sur réservoir galvanisé horizontal
- SLDK sur réservoir galvanisé horizontal et avec sécheur par réfrigération
- SLDM multi blocs à 2 ou 3 unités, monté sur réservoir gavanisé.



## SCROLLline SuperSilent Kompressoren

## SCROLLline SuperSilent compressors

## Compresseurs SCROLLline SuperSilent



**Leistung / Motor power / Puissance:**  
1,5 – 22,0 kW / 8 + 10 bar

Für alle Anwender, die extreme Anforderungen an den Schallschutz stellen. Wirtschaftlichkeit, Laufruhe und Zuverlässigkeit sind die Merkmale dieser Baureihe.

### Typen und Anlagen der SCROLLline SuperSilent Kompressoren:

- SL-S anschlussfertiger Kompressor im Schallschutzgehäuse
- SLD-S auf liegendem, verzinktem Druckbehälter
- SLK-S mit Kältetrockner
- SLDK-S auf liegendem, verzinktem Druckbehälter mit angebaubtem Kältetrockner
- SLM-S als Mehrfachanlage mit 2 bis 4 Kompressoren mit elektronischer Steuerung RENNERtronic Plus

For all applications which require the best sound insulation. Operating efficiency, running smoothness and reliability are features of this type range.

### Types of SCROLLline SuperSilent compressors:

- SL-S ready for connection
- SLD-S on horizontal, galvanized air receiver
- SLK-S with refrigeration dryer
- SLDK-S on horizontal, galvanized air receiver with refrigerating air dryer mounted as multiple unit; 2 – 4 compressors operating independently (and together via the RENNERtronic Plus controller)

Pour tous les usagers qui demandent la meilleure insonorisation phonique. Rentabilité, silence et fiabilité sont les caractéristiques de cette série.

### Types des compresseurs SCROLLline SuperSilent:

- SL-S prêt au raccordement
- SLD-S sur réservoir galvanisé horizontal
- SLK-S avec sécheur par réfrigération
- SLDK-S sur réservoir galvanisé horizontal et avec sécheur par réfrigération
- SLM-S comme dispositif multifonctionnel; 2 – 4 unités avec RENNERtronic Plus

## RSW Schraubenkompressoren wassereingespritzt

## RSW Screw compressors water-injected

## RSW Compresseurs à vis lubrifiés par eau



**Leistung / Motor power / Puissance:**  
18,5 – 85,0 kW / 7,5, 10 + 13 bar

Die Baureihen RSW und RSWF sind für die wirtschaftliche Erzeugung ölfreier Druckluft im Leistungsbereich von 18,5 bis 85,0 kW entwickelt. Wasser ersetzt Öl bei Kühlung, Schmierung und Abdichtung.

### Typen und Anlagen der RSW-Kompressoren:

- RSW riemengetriebene Kompressoranlage mit der RENNERtronic-Plus-Steuerung
- RSWF zusätzlich mit Frequenzregelung
- RSWF-D direktgetrieben mit Frequenzregelung, ab 55,0 kW mit Permanentmagnetmotor

The ranges RSW and RSWF have been developed for a cost-effective production of oil-free compressed air from 18,5 to 85,0 kW. Water replaces oil for cooling, lubrication and sealing.

### Types of RSW compressors:

- RSW belt-driven compressor with electronic control RENNERtronic Plus
- RSWF with frequency converter
- RSWF-D direct-driven with frequency converter, from 55,0 kW on with permanent magnet motor

Les séries RSW sont conçus pour générer de l'air comprimé de façon efficace et économique avec des puissances moteur de 18 à 85 kW. L'eau, qui remplace le lubrifiant minéral, ou de synthèse des compresseurs à vis traditionnels, assure donc à la fois le refroidissement, l'étanchéité, et la lubrification des éléments du compresseur.

### Gamme de compresseurs RSW:

- RSW Compresseur à transmission par courroies avec contrôle de gestion RENNERtronic,
- RSWF Matériel avec variateur électronique de fréquence
- RSWF-D Compresseur à transmission directe avec variateur électronique de puissance à partir de 55,0 kW avec moteur magnétique permanent

## Das Unternehmen

### RENNER GmbH ist der Spezialist für Schraubenkompressoren.

Überschaubare Firmenstruktur, neue und moderne Entwicklungs- und Produktionsanlagen, sowie motivierte Mitarbeiter sind Garant für Qualität und Kundenfreundlichkeit.



Reg.-Nr.: Q1 0205013



## The Company

### RENNER GmbH is the specialist for screw compressors.

The hands-on management structure, new and modern premises, high flexibility and quick implementation of market requirements are certainly some of the reasons of customers' satisfaction and thus RENNER's continued success.

## L'entreprise

### Le constructeur RENNER, spécialiste des compresseurs à vis.

L'entreprise familiale dispose de tous nouveaux bâtiments administratifs et industriels. Une équipe compétente, motivée par la réussite de l'entreprise, assure l'élaboration et la production de tous les compresseurs de la gamme RENNER.

## RENNER GmbH · Kompressoren

Emil-Weber-Strasse 32

D-74363 Gueglingen

Tel. +49 (0) 71 35/93 193-0

Fax +49 (0) 71 35/93 193-50

info@renner-kompressoren.de

